

# Trung tâm Khúc phúc Thảm họa (DRC) của FEMA mở cửa tại Quận Windham County

---

**Release Date: Tháng 8 9, 2023**

Trung tâm Khúc phúc Thảm họa (DRC) sẽ mở cửa tại Jamaica (Windham County) lúc 8 giờ sáng vào ngày 9 tháng 8 nhằm hỗ trợ giúp các cư dân Vermont bị ảnh hưởng bởi lũ lụt và bất ổn quá trình khôi phục. Hãy hợp tác với DRC, mở cửa sẽ tạm thời được thành lập với sự hợp tác giữa Springfield, tiểu bang Vermont và FEMA, sẽ giúp những nhân viên xin trợ giúp từ FEMA, nộp tài liệu và trợ cấp từ các câu hỏi.

Tất cả đều mở cửa 7 ngày trong tuần, từ 8 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Trung tâm Quận Windham County tại địa điểm:

Jamaica Fire Department

4017 VT-30  
Jamaica, VT 05343

Các trung tâm sẽ được mở cửa tại:

Waterbury Armory  
294 Armory Drive  
Waterbury, VT 05676

ASA Bloomer Building  
88 Merchants Row, Suite 330  
Rutland, VT 05701

Barre Auditorium  
16 Auditorium Hill  
Barre, VT 05641



**FEMA**

Page 1 of 3

Barton Memorial Building  
17 Village Square  
Barton, VT 05822

Springfield Health Center

100 River St.

Springfield, VT 05156

- Trung tâm Springfield sẽ tạm thời đóng cửa lúc 5 giờ chiều, ngày 10 tháng 8; sẽ mở cửa trở lại lúc 1 giờ chiều Ngày 12 tháng 8.

FEMA di dời các Trung tâm Khúc phục Thảm họa dựa trên nhu cầu cần thiết nhất. FEMA hợp tác chặt chẽ với các đối tác cấp tiểu bang và thành phố trong việc xác định các địa điểm. Khi một địa điểm bất kỳ thay đổi, FEMA và tiểu bang sẽ ưu tiên các địa điểm mới ở trung tâm có thể nhận được nhu cầu truy cập hạn chế nhất để giúp.

Tất cả các trung tâm đều có thể tiếp cận được và có nhu cầu chăm sóc, nên thời gian chờ đợi công nghệ trở giúp. Nếu quý vị cần hỗ trợ, xin vui lòng gọi **1-833-285-7448** (bấm số 2 cho tiếng Tây Ban Nha).

Các đối tác địa phương Cơ quan Quản lý Doanh nghiệp Hoa Kỳ (SBA) cũng sẽ có mặt tại trung tâm để giới thiệu các khoản vay thảm họa và lãi suất thấp của SBA dành cho chủ hộ gia đình, thuê nhà, doanh nghiệp và tổ chức phi lợi nhuận, nên thời gian chờ đợi thông tin về việc xây dựng lại làm cho ngôi nhà có thể đảm bảo an toàn, kiên cố hơn.

Quý vị không cần phải đăng ký để giúp FEMA. Nếu đăng ký mà không cần đăng ký trung tâm, hãy gọi cho Trung tâm Trợ giúp của FEMA theo số **800-621-3362**, truy cập trực tuyến vào [DisasterAssistance.gov](https://www.disasterassistance.gov) hoặc tải xuống ứng dụng [FEMA App](https://www.fema.gov/fema-app). Nếu quý vị sử dụng dịch vụ chuyển tiếp bằng video (VRS), dịch vụ phiên dịch có thể có sẵn hoặc các dịch vụ khác, hãy cung cấp cho FEMA số dịch vụ đó khi quý vị đăng ký. Hạn chót nộp đơn xin trợ giúp liên bang là ngày 12 tháng 9 năm 2023.

FEMA cam kết đảm bảo hỗ trợ thảm họa được thực hiện một cách công bằng, không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, quốc tịch, giới tính, tuế tác,



FEMA

Page 2 of 3

khuy?t t?t, trnh ?? ti?ng Anh ho?c tình tr?ng kinh t?. B?t k? n?n nhân sau th?m h?a ho?c thành viên c?a công chúng có th? liên l?c v?i V?n phòng Dân quy?n c?a FEMA n?u h? c?m th?y r?ng h? là n?n nhân c?a s? phân bi?t ??i x?. Có th? liên l?c v?i V?n phòng Dân quy?n c?a FEMA theo s? ?i?n tho?i mi?n phí 833-285-7448. Các t?ng ?ài viên ?a ngôn ng? s?n sàng giúp ??.



**FEMA**